79-NHAÙ ÑAÙNH TYØ KHEO4l9

1. DUYEÂN KHÔÛI

Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû vöôøn Caáp-coâ-ñoäc, röøng caây Kyø-ñaø nöôùc Xaù- veä. Khi aáy, nhoùm saùu Tyø-kheo duøng tay taùt nhoùm möôøi baûy Tyø-kheo. Vò bò taùt,420 lôùn tieáng la:

* Thoâi, thoâi ñöøng laøm vaäy!

Tyø-kheo ôû phoøng gaàn nghe, lieàn hoûi:

* Vì sao keâu la lôùn tieáng nhö theá? Nhoùm möôøi baûy noùi:
* Tyø-kheo naøy khoa tay ñaùnh toâi, neân toâi phaûi la lôùn.

Caùc Tyø-kheo nghe, trong soá ñoù coù vò thieåu duïc tri tuùc, soáng haïnh ñaàu ñaø, öa hoïc giôùi, bieát hoå theïn, hieàm traùch vò nhoùm saùu Tyø-kheo: Taïi sao thaày khoa tay ñaùnh nhoùm möôøi baûy Tyø-kheo?

Caùc Tyø-kheo ñeán choã Ñöùc Theá Toân, ñaûnh leã döôùi chaân Phaät, roài ngoài qua moät beân, ñem nhaân duyeân naøy baïch ñaày ñuû leân Ñöùc Theá Toân. Ñöùc Theá Toân lieàn vì nhaân duyeân naøy taäp hôïp Taêng Tyø-kheo, quôû traùch nhoùm saùu Tyø-kheo:

* Vieäc caùc oâng laøm laø sai quaáy, chaúng phaûi oai nghi, chaúng phaûi phaùp Sa-moân, chaúng phaûi tònh haïnh, chaúng phaûi haïnh tuøy thuaän, laøm ñieàu khoâng neân laøm. Taïi sao caùc oâng duøng tay ñaùnh nhoùm möôøi baûy Tyø-kheo?

Ñöùc Theá Toân duøng voâ soá phöông tieän quôû traùch nhoùm saùu Tyø- kheo roài, baûo caùc Tyø-kheo:

* Nhöõng keû ngu si naøy, laø nôi troàng nhieàu gioáng höõu laäu, laø keû

4l9. Nguõ phaàn: Ba-daät-ñeà 72; Taêng kyø: 59; Thaäp tuïng, Caên baûn: 49. Pali, Paâc. 75.

420. Haùn: Baùc 搏 , ñaùnh hay taùt. Nguõ phaàn: Nghæ nhö ñaû töôùng 擬 如 打 相 , laøm boä nhö ñaùnh. Taêng-kyø: Traéc chöôûng ñao nghæ 側掌刀擬, nghieâng baøn tay laøm boä dao cheùm. Pali: Talasattika uggireyya, ñöa loøng tay leân,» nghóa laø, doaï ñaùnh.

phaïm giôùi naøy ban ñaàu. Töø nay veà sau, Ta vì caùc Tyø-kheo kieát giôùi, goàm möôøi cuù nghóa, cho ñeán caâu chaùnh phaùp toàn taïi laâu daøi.

Muoán noùi giôùi neân noùi nhö vaày:

***Tyø-kheo naøo, vì giaän hôøn khoâng vui, duøng tay (nhaù) ñaùnh421 Tyø- kheo, Ba-daät-ñeà.***

1. GIÔÙI TÖÔÙNG

Tyø-kheo: Nghóa nhö treân. Tay: Chæ cho hai baøn tay.

Tyø-kheo kia vì giaän hôøn laáy tay ñaùnh Tyø-kheo khaùc Ba-daät-ñeà. Tröø tay ra, neáu duøng then cöûa, phaát traàn, thuû höông, taát caû ñeàu phaïm Ñoät-kieát-la.

Tyø-kheo-ni, Ba-daät-ñeà. Thöùc-xoa-ma-na, Sa-di, Sa-di-ni, Ñoät- kieát-la. Ñoù goïi laø phaïm.

Söï khoâng phaïm: Ngöôøi khaùc muoán ñaùnh, ñöa tay chaän laïi. Hoaëc voi ñeán, giaëc cöôùp ñeán, aùc thuù ñeán, keû caàm gai nhoïn ñeán, laáy tay ngaên chaän laïi thì khoâng phaïm. Hoaëc muoán qua soâng; hoaëc muoán vöôït qua choã buøn laày, nöôùc ñoïng, gaàn nhau ñöa tay ngoaét Tyø-kheo khaùc ñeán, chaïm truùng hoï thì khoâng phaïm. Hoaëc ngöôøi kia khoâng nghe, mình duøng tay ra hieäu khieán cho hoï nghe; hoaëc khi nguû; hoaëc khi tôùi lui qua laïi, hay queùt ñaát; hoaëc quô caây gaäy ñuïng nhaàm, chôù khoâng coá yù laøm, taát caû ñeàu khoâng phaïm.

Ngöôøi khoâng phaïm: Phaïm laàn ñaàu tieân khi chöa cheá giôùi; si cuoàng, loaïn taâm, thoáng naõo, böùc baùch.